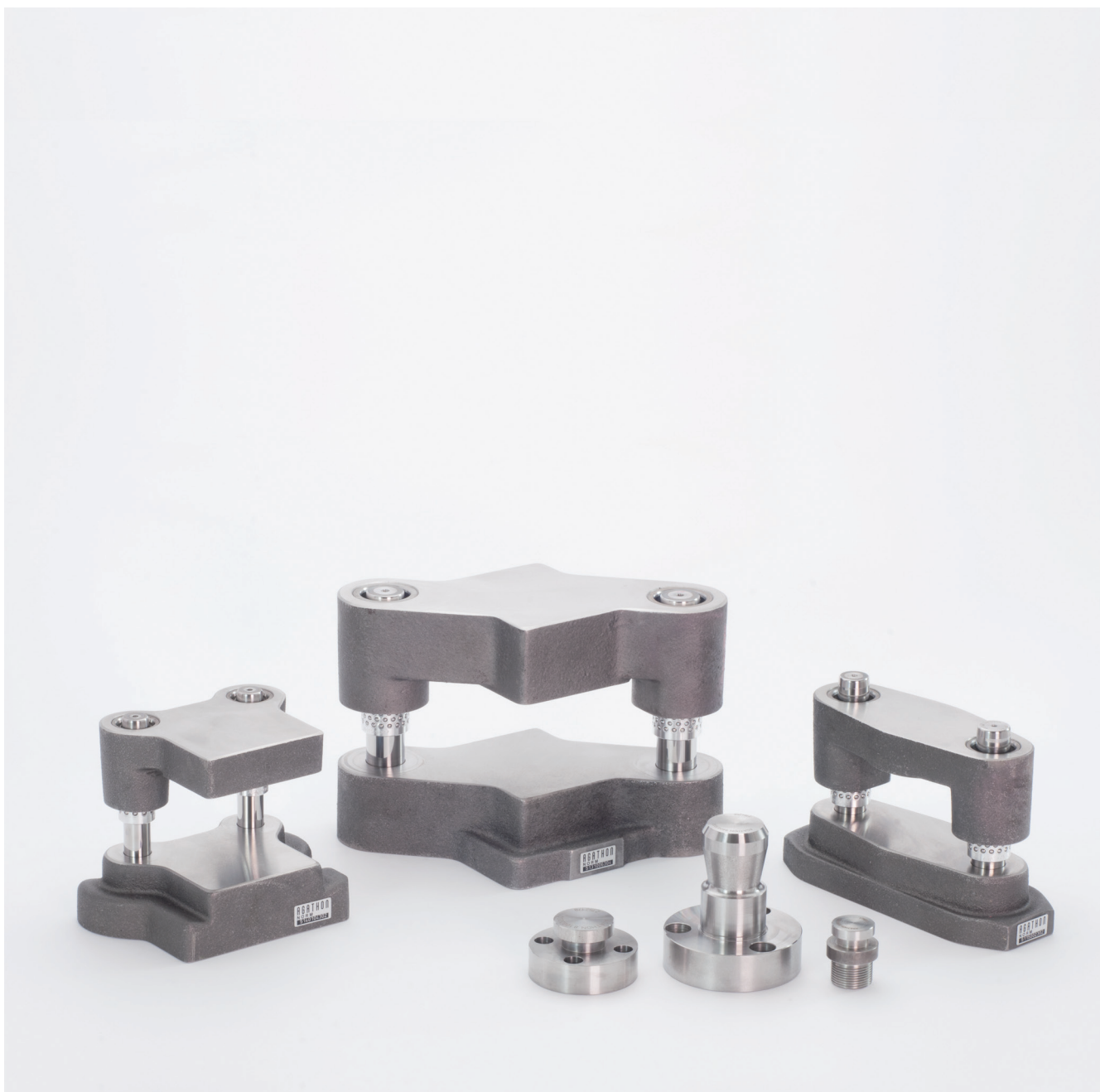


Blocs à colonnes en fonte grise

- Fonte spéciale, alliée (meilleure propriété de coupe)
- Plaques rectifiées longitudinalement pour une précision maximale
- De nombreuses dimensions standardisées disponibles sur stock
- Avec évidements, rainures, chapeaux filetés et attaches
- En option avec guidages lisses, à billes ou à rouleaux

Blocchi porta-stampi in ghisa

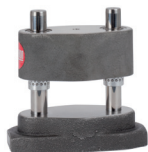
- Ghisa speciale, in lega (migliore truciolabilità)
- Piastre rettificate per la più elevata precisione
- Numerose dimensioni standard disponibili a magazzino
- Con scanalature, filetti e sistemi di fissaggio
- Su richiesta con guide di scorrimento, a sfere o a rulli



Répertoire illustré, en groupes

Blocs à colonnes en fonte grise

Avec surface de travail ronde



51120 / 8.08



51130 / 8.10



51150 / 8.12



51160 / 8.14



51410 / 8.26

Pour découpage fin



51272 / 8.18

Avec surface de travail rectangulaire



51200 / 8.16



51300 / 8.20



51310 / 8.22



51401 / 8.24



51510 / 8.28

Accessoires

Chapeaux avec filetage ou à visser



800 / 8.30



810 / 8.31

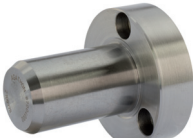
Attaches avec filetage ou à visser



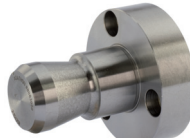
850 / 8.32



860 / 8.33



870 / 8.34



880 / 8.35

Porte-chapeaux



900 / 8.36



910 / 8.37

Elenco per immagini, raggruppato

Blocchi porta-stampi in ghisa

Con superficie di lavoro circolare

Per tranciatura fine

Con superficie di lavoro rettangolare

Accessori

Codoli

Codoli filettati e da avvitare

Mandrini di supporto

Table des matières (ordre chronologique croissant selon les normes)	Page
Protocole de contrôle de production	8.05
Types de guidage	8.06
Tableau de dimensions pour les évidements	8.07
Blocs à colonnes en fonte grise avec surface de travail ronde	
51120 Colonnes de guidage positionnées au centre	8.08
51130 Colonnes de guidage positionnées au centre	8.10
51150 Colonnes de guidage positionnées au centre, partie supérieure mince	8.12
51160 Colonnes de guidage positionnées au centre, partie supérieure renforcée	8.14
Blocs à colonnes en fonte grise avec surface de travail rectangulaire	
51200 Colonnes de guidage positionnées au centre	8.16
Blocs à colonnes en fonte grise pour découpage fin	
51272 Colonnes de guidage positionnées au centre	8.18
Blocs à colonnes en fonte grise avec surface de travail rectangulaire	
51300 Colonnes de guidage positionnées en diagonale, partie supérieure mince	8.20
51310 Colonnes de guidage positionnées en diagonale, partie supérieure renforcée	8.22
51401 Colonnes de guidage positionnées à l'arrière	8.24
Blocs à colonnes en fonte grise avec surface de travail ronde	
51410 Colonnes de guidage positionnées à l'arrière	8.26
Blocs à colonnes en fonte grise avec surface de travail rectangulaire	
51510 Avec quatre colonnes de guidage, partie supérieure épaisse	8.28
Accessoires	
800 Chapeau avec filetage	8.30
810 Chapeau à visser	8.31
850 Attache avec filetage	8.32
860 Attache avec filetage et évidement	8.33
870 Attache à visser	8.34
880 Attache à visser, avec évidement	8.35
900 Porte-chapeau	8.36
910 Porte-chapeau avec évidement	8.37

Indice (in ordine cronologico ascendente delle Norme)	Pagina
Documento di controllo produzione	8.05
Tipi di guida	8.06
Tabelle delle dimensioni per alesature	8.07
Blocchi porta-stampi in ghisa con superficie di lavoro circolare	
51120 Colonne posizionate centralmente	8.08
51130 Colonne posizionate centralmente	8.10
51150 Colonne posizionate centralmente, piastra superiore sottile	8.12
51160 Colonne posizionate centralmente, piastra superiore rinforzata	8.14
Blocchi porta-stampi in ghisa con superficie di lavoro rettangolare	
51200 Colonne posizionate centralmente	8.16
Blocchi porta-stampi in ghisa per tranciatura fine	
51272 Colonne posizionate centralmente	8.18
Blocchi porta-stampi in ghisa con superficie di lavoro rettangolare	
51300 Colonne posizionate diagonalmente, piastra superiore sottile	8.20
51310 Colonne posizionate diagonalmente, piastra superiore rinforzata	8.22
51401 Colonne posizionate posteriormente	8.24
Blocchi porta-stampi in ghisa con superficie di lavoro circolare	
51410 Colonne posizionate posteriormente	8.26
Blocchi porta-stampi in ghisa con superficie di lavoro rettangolare	
51510 Con quattro colonne, piastra superiore spessa	8.28
Accessori	
800 Codolo con filetto	8.30
810 Codolo da avvitare	8.31
850 Codolo con filetto	8.32
860 Codolo con filetto e alloggiamento per vite	8.33
870 Codolo da avvitare	8.34
880 Codolo da avvitare con alloggiamento per vite	8.35
900 Mandrino di supporto	8.36
910 Mandrino di supporto con alloggiamento per vite	8.37

Protocole de contrôle de production

Blocs à colonnes en fonte grise

DIN9811

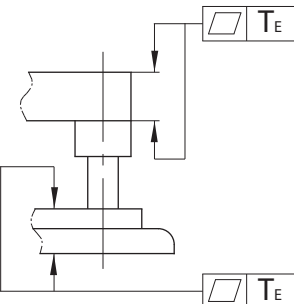
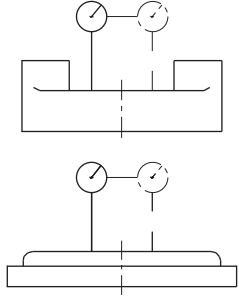
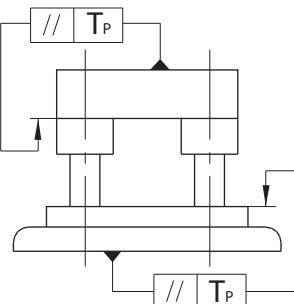
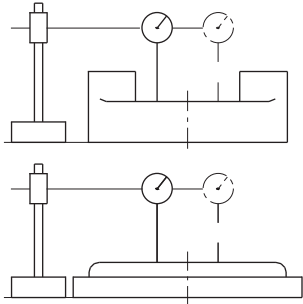
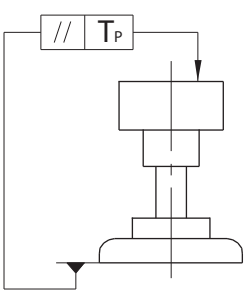
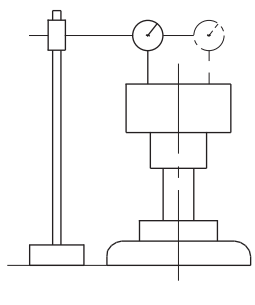
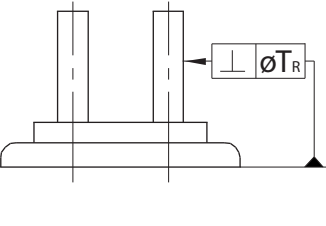
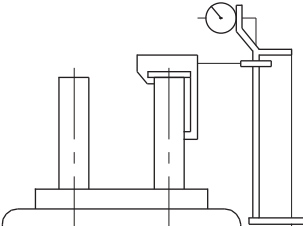
Tolérances de planéité, parallélisme et perpendicularité

Documento di controllo produzione

Blocchi porta-stampi in ghisa

DIN9811

Planarità, parallelismo e tolleranze di perpendicularità

	Échantillon Controllo del pezzo	Position de contrôle Punto di controllo	Longueur max. de la surface de travail Lunghezza massima della superficie di lavoro		Valeurs de test Valori della prova
			de/da	à/fin a	T _E T _P øT _R
Planéité des surfaces Planarità delle superfici			-	-	0.005 sur 100mm longueur de la surface de travail* 0.005 per 100mm di lunghezza della superficie di lavoro*
Parallélisme des deux surfaces Parallelismo della coppia delle superfici			0	100	0.005
			100	200	0.008
			200	300	0.011
			300	400	0.014
			400	500	0.017
			500	600	0.020
Parallélisme des surfaces d'appui Parallelismo delle superfici di appoggio			0	100	0.008
			100	200	0.012
			200	300	0.018
			300	400	0.024
			400	500	0.030
			500	600	0.036
Perpendicularité des colonnes de guidage Perpendicularità delle colonne di guida			-	-	0.005 sur 100mm longueur des colonnes de guidage* 0.005 per 100mm di lunghezza delle colonne*

* Pour le contrôle de longueurs plus petites ou plus grandes, la tolérance est obtenue par multiplication avec le facteur correspondant.

* Nel caso in cui le lunghezze da provare fossero inferiori o superiori, il valore della tolleranza dovrà essere moltiplicato con il fattore corrispondente.

Types de guidage

Type de guidage 3

Guidage à billes

Tous les blocs de colonnes en fonte à guidage à billes dans la partie supérieure sont disponibles sur stock.

Ce type de guidage fonctionne absolument sans jeu et trouve son utilisation pour les outils de découpage exigeant une excellente qualité.

En raison de sa maniabilité, ce type de guidage est très utilisé par les fabricants de machines.

Tipi di guida

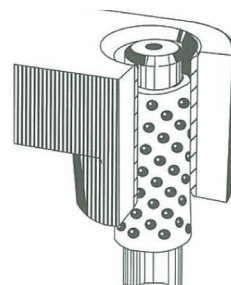
Tipo di guida 3

Guida a sfere

Tutte i blocchi porta-stampi in ghisa possono essere spediti con guide a sfere nella piastra superiore.

Questo tipo di guida scorre senza alcun tipo di gioco ed è utilizzata per stampi di tranciatura per pezzi di qualità elevata.

Per la sua facilità di scorrimento, questo tipo di guida è molto usato dai costruttori di stampi.



Type de guidage 4

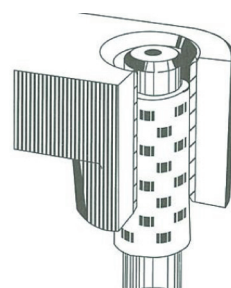
Guidage à rouleaux

Ce type de guidage est essentiellement utilisé pour les outils progressifs, soumis à des charges transversales importantes, ou pour les outils avec faible jeu de découpage.

Tipo di guida 4

Guida a rulli

Questo tipo di guida viene utilizzata principalmente per stampi progressivi, nei quali si possono verificare grandi forze laterali o per stampi con un minimo gioco di tranciatura.



Type de guidage 6

Guidage lisse

Certains blocs à colonnes selon des normes déterminées peuvent être fournis avec douilles de guidage lisse en acier (Matière: 1.0503) **plaquées bronze**. Jeu couissant de 0,003 à 0,017mm permet lors d'une lubrification optimale une vitesse de glissement jusqu'à 30m/mn.

Lubrifiants: graisse <12m/mn, huile >12m/mn

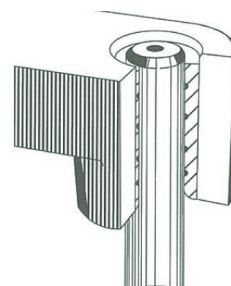
Si un plus grand jeu de course est exigé, cela doit être indiqué lors de la commande.

Tipo di guida 6

Guida liscia

Alcune norme di blocchi porta-stampi sono fornibili con bussole di guida di scorrimento in acciaio (Materiale: 1.0503) con superficie di scorrimento in **bronzo riportato**, nella piastra superiore. Un gioco di scorrimento (a seconda del diametro della colonna) da 0.003 a 0.017mm ed una lubrificazione ottimale permettono una velocità di scorrimento fino a 30m/min. Lubrificazione: grasso <12m/min, olio >12m/min

Se è richiesto un gioco maggiore, va menzionato nell'ordine.

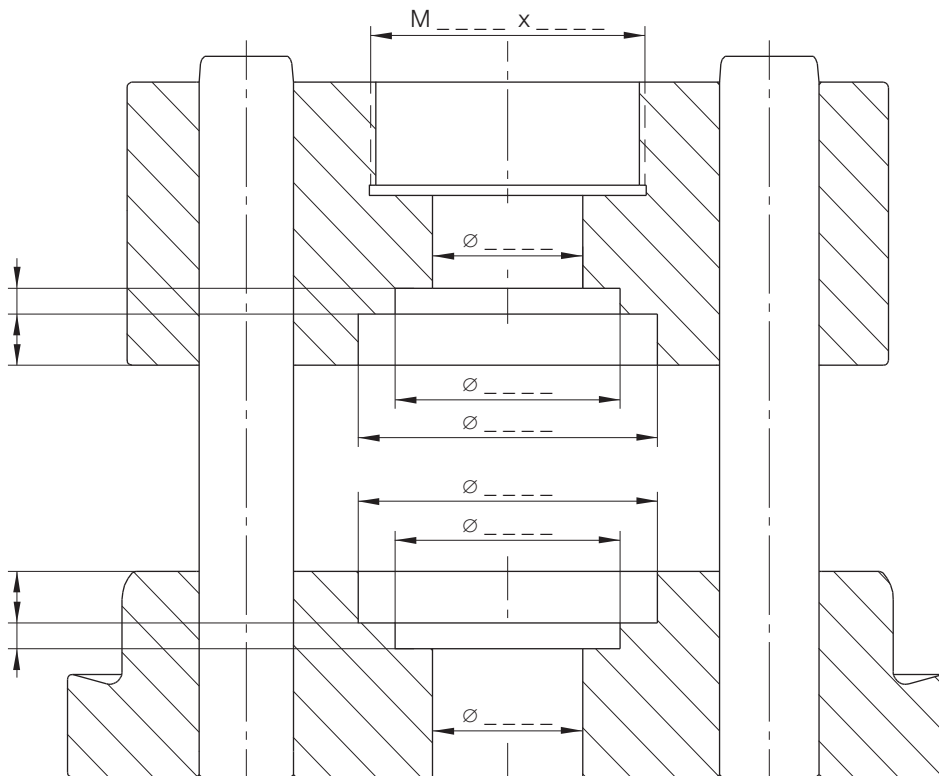


Pour plus d'informations sur les éléments de guidage voir le chapitre 2.

Vedi cap. 2 per ulteriori informazioni riguardo gli elementi di guida.

Tableau de dimensions pour les évidements

Tabelle delle dimensioni per alesature



Remarques / Note:

Les dimensions des évidements sont à indiquer avec les tolérances souhaitées. Pour les évidements de forme(s) spéciale(s), joindre un plan/schéma.

Les évidements dans les plaques supérieure et inférieure doivent-ils être précisément concentriques? ☐ Oui / ☐ Non Si oui, la plaque supérieure doit avoir un alésage traversant d'au moins Ø10mm.

Inserire le dimensioni per le alesature, insieme alle tolleranze richieste. Per alesature speciali allegare il proprio schizzo.

Le alesature nella piastra superiore ed in quella inferiore devono essere precisamente concentriche? ☐ Sì / ☐ No Se sì, la piastra superiore deve avere un foro interno di almeno Ø 10mm.

☐ Demande / Richiesta ☐ Commande / Ordine No.

Quantité / Quantità

Norme
Norma

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ avec / con

Chapeau fileté / Perno di accoppiamento

Norme
Norma

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ sans / senza

Société / Azienda

Adresse / Indirizzo

.....

.....

Personne responsable / Responsabile

.....

.....

Form. No. F00.63.61.2

Téléphone / Telefono

Télécopie / Fax

Lieu, date / Luogo, data

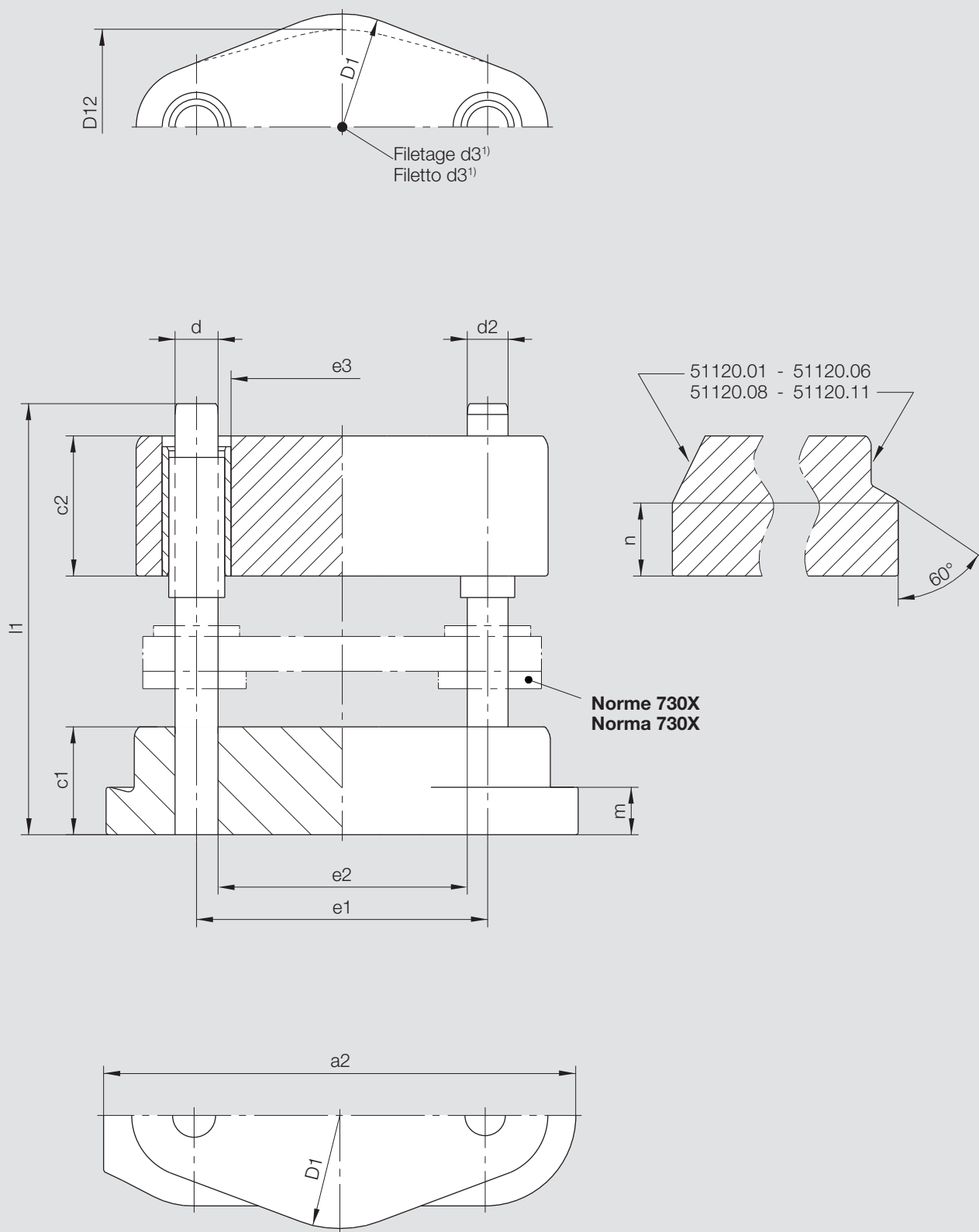
.....

Cachet, signature / Timbro, firma

.....

.....

www.agathon.ch/.....



Colonnes de guidage positionnées au centre

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040 (GG 25)

Divers:

■ Avec plaque de guidage sur demande. Dimensions selon spécifications du client

Colonne posizionate centralmente

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040 (GG 25)

Varie:

■ Con piastra di guida su richiesta, con misure secondo richiesta del cliente

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51120.01. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco

Type de guidage / Tipo di guida

- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze / Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure / Filetto nella piastra superiore

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

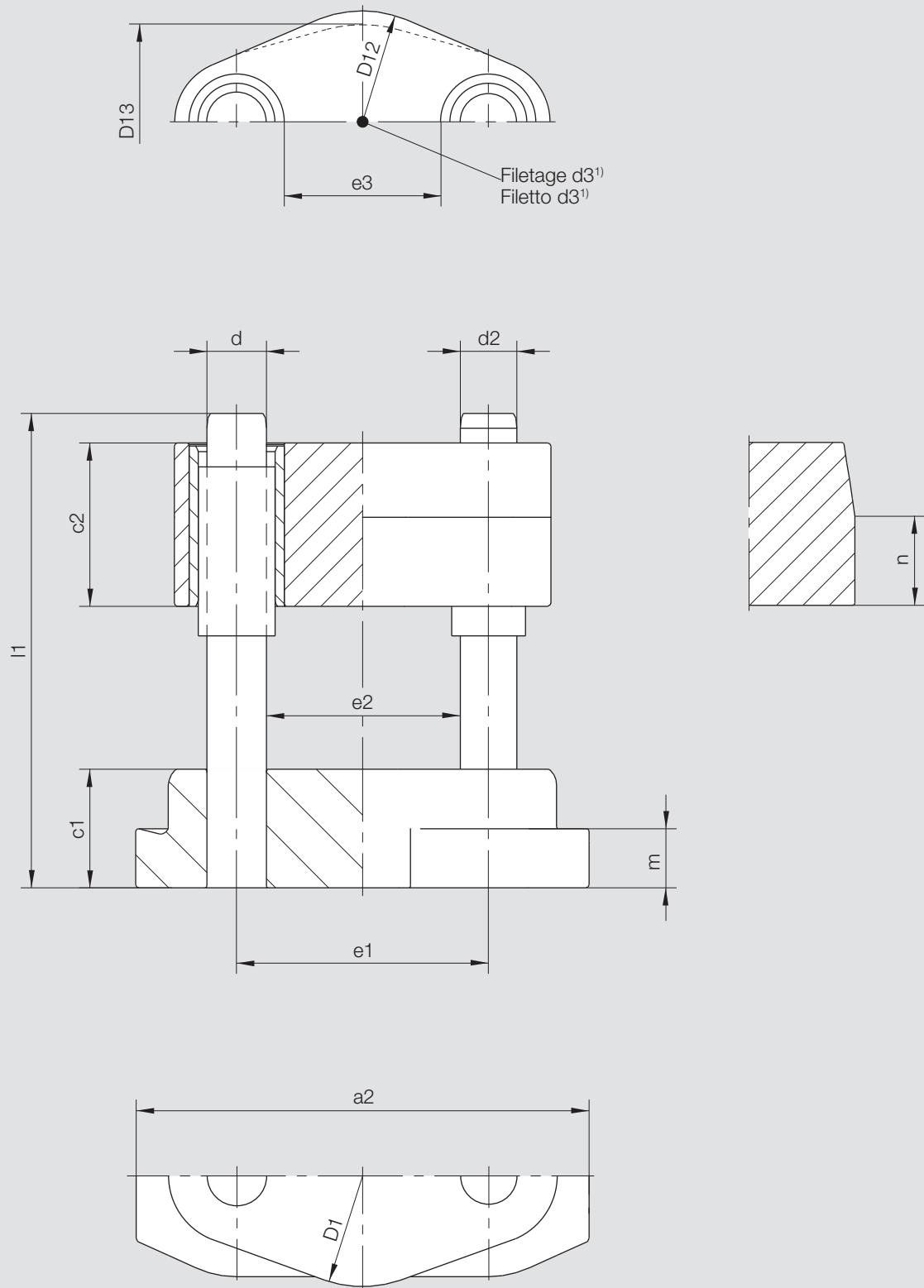
Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne

- 1** 100mm **4** 160mm **7** 224mm
2 125mm **5** 180mm **8** 250mm
3 140mm **6** 200mm **9** 280mm



No. Art.	D1	D12	a2	c1	c2	d	d2	e1	e2	e3	l1	m	n	d3 ¹⁾
51120.01._01	50	48	133	30	40	15	16	65	49.5	37	100	18	22	M24x1.5
51120.03._02	65	56	148	40	50	15	16	80	64.5	52	125	20	28	M30x2
51120.04._02	75	65	162	40	55	19	20	90	70.5	58	125	20	30	M30x2
51120.05._04	85	75	172	45	60	19	20	100	80.5	68	160	22	32	M30x2
51120.06._04	90	80	188	45	60	19	20	110	90.5	78	160	22	33	M40x2
51120.08._04	105	80	219	50	65	19	20	135	115.5	103	160	22	35	M40x2
51120.10._05	125	100	245	60	75	24	25	155	130.5	115	180	25	40	M50x2
51120.11._06	145	120	271	65	80	24	25	175	150.5	135	200	30	42	M50x2

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



Colonne de guidage positionnée au centre

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040
(GG25)

Colonne posizionate centralmente

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040
(GG 25)

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51130.02. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco

Type de guidage / Tipo di guida

- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze /
Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure / Filetto nella piastra superiore

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

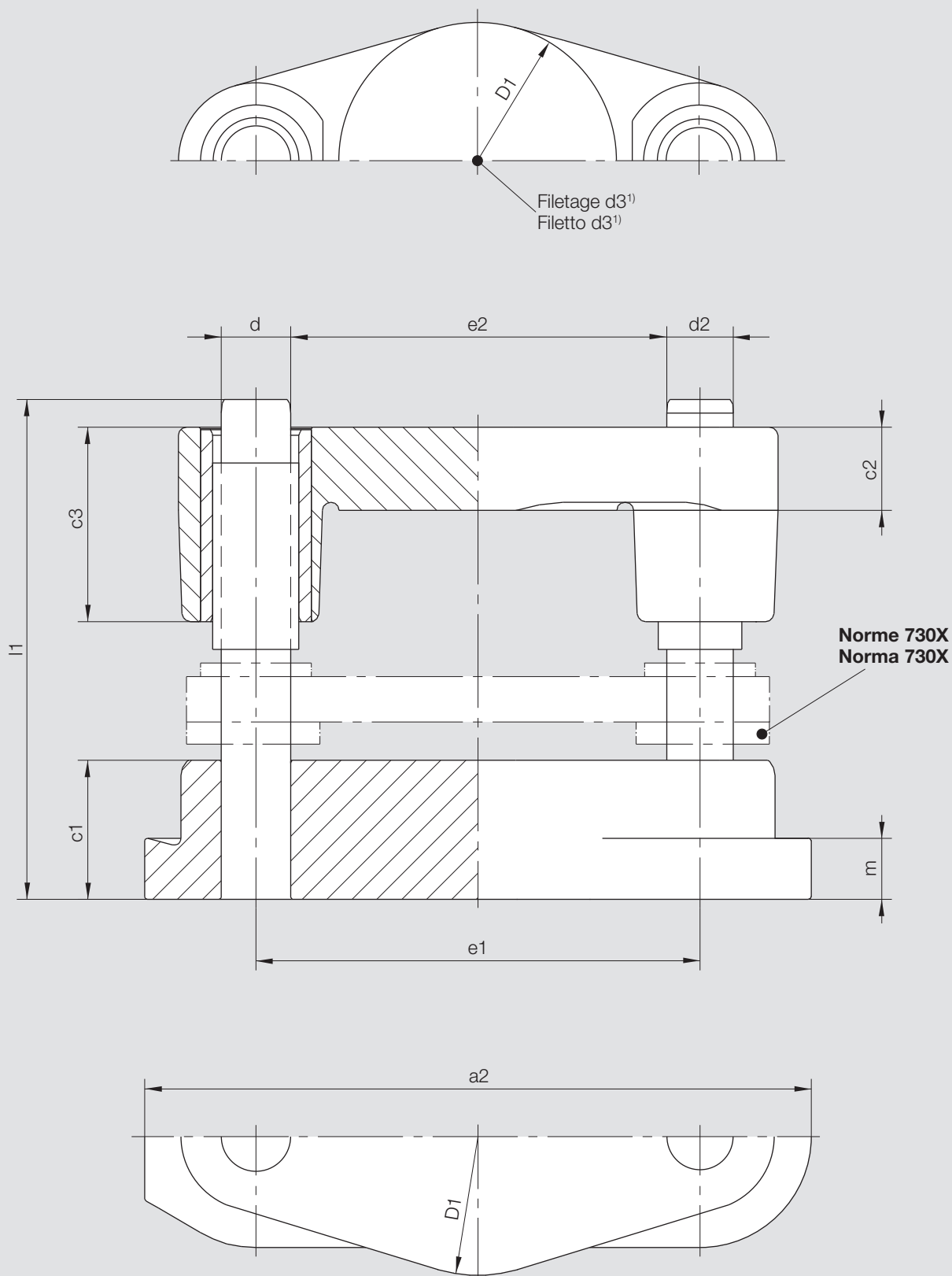
Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne

- | | | | | | |
|----------|-------|----------|-------|----------|-------|
| 1 | 100mm | 4 | 160mm | 7 | 224mm |
| 2 | 125mm | 5 | 180mm | 8 | 250mm |
| 3 | 140mm | 6 | 200mm | 9 | 280mm |

[illegible]

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



**Colonnes de guidage
positionnées au centre,
partie supérieure mince**

Données techniques:

- Matière: EN-JL 1040
(GG 25)

Divers:

- Avec plaque de guidage sur demande. Dimensions selon spécifications du client

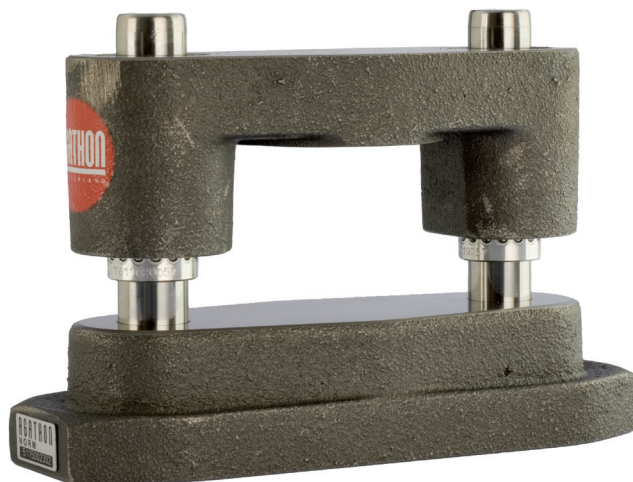
Colonne posizionate centralmente, piastra superiore sottile

Dati tecnici:

- Materiale: EN-JL 1040
(GG 25)

Varie:

- Con piastra di guida su richiesta, con misure secondo richiesta del cliente



Exemple de commande / Esempio d'ordine

51150.02.

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco

Type de guidage / Tipo di guida

- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze /
 Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure /

Filetto nella piastra superiore

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

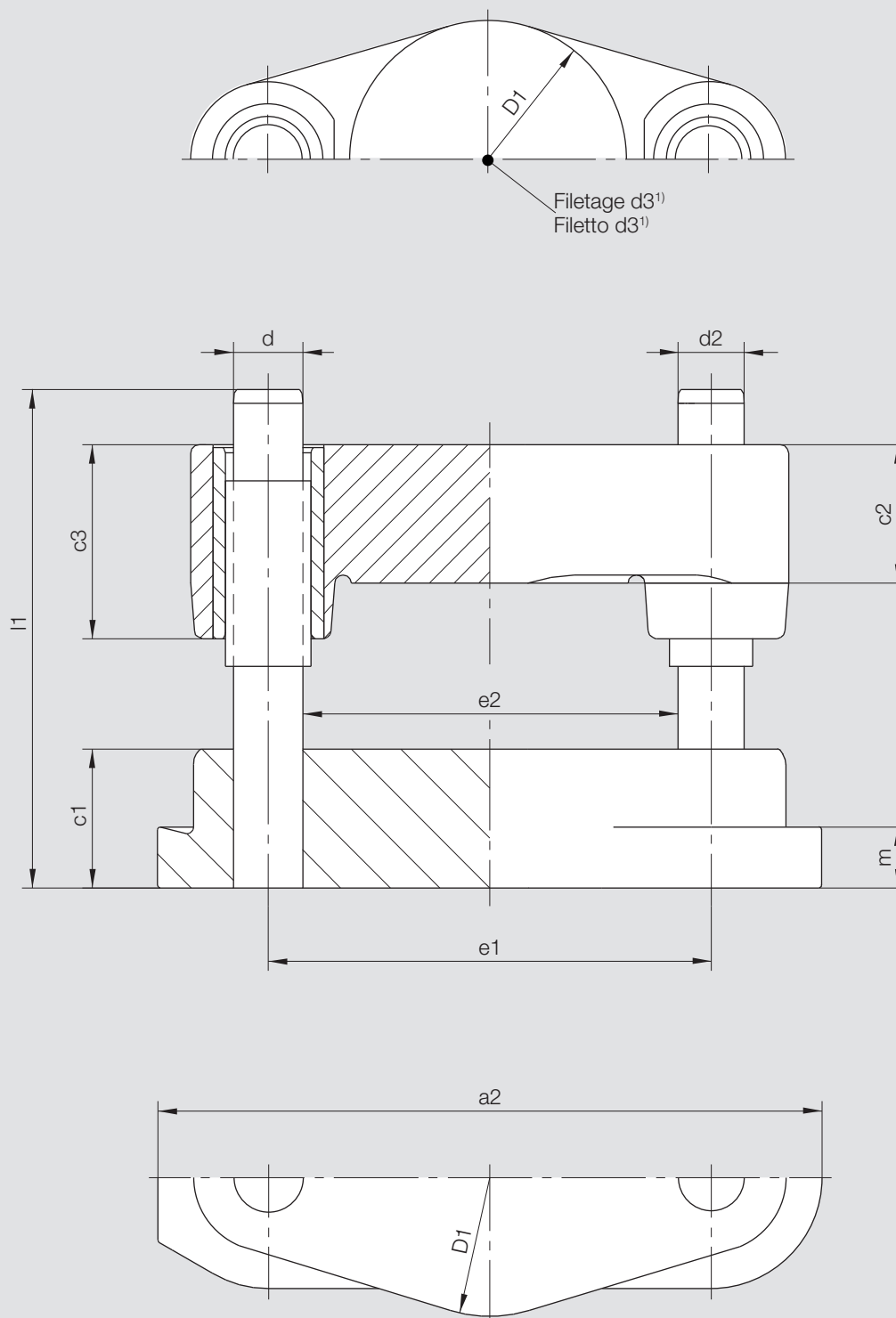
Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne

- | | | | | | |
|----------|-------|----------|-------|----------|-------|
| 1 | 100mm | 4 | 160mm | 7 | 224mm |
| 2 | 125mm | 5 | 180mm | 8 | 250mm |
| 3 | 140mm | 6 | 200mm | 9 | 280mm |

[illegible]

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



**Colonnes de guidage
positionnées au centre,
partie supérieure renforcée**

Colonne posizionate centralmente, piastra superiore rinforzata

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040
(GG 25)

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040
(GG 25)

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51160.01. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco

Type de guidage / Tipo di guida

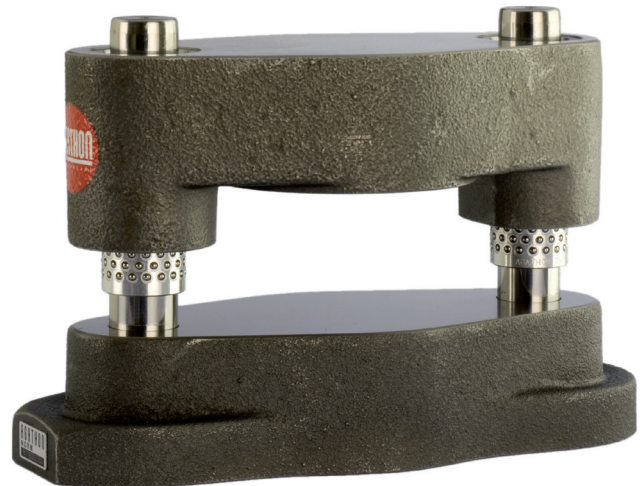
- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze /
Bussola in acciaio bronzo riportato

**Filetage dans partie supérieure /
Filetto nella piastra superiore**

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

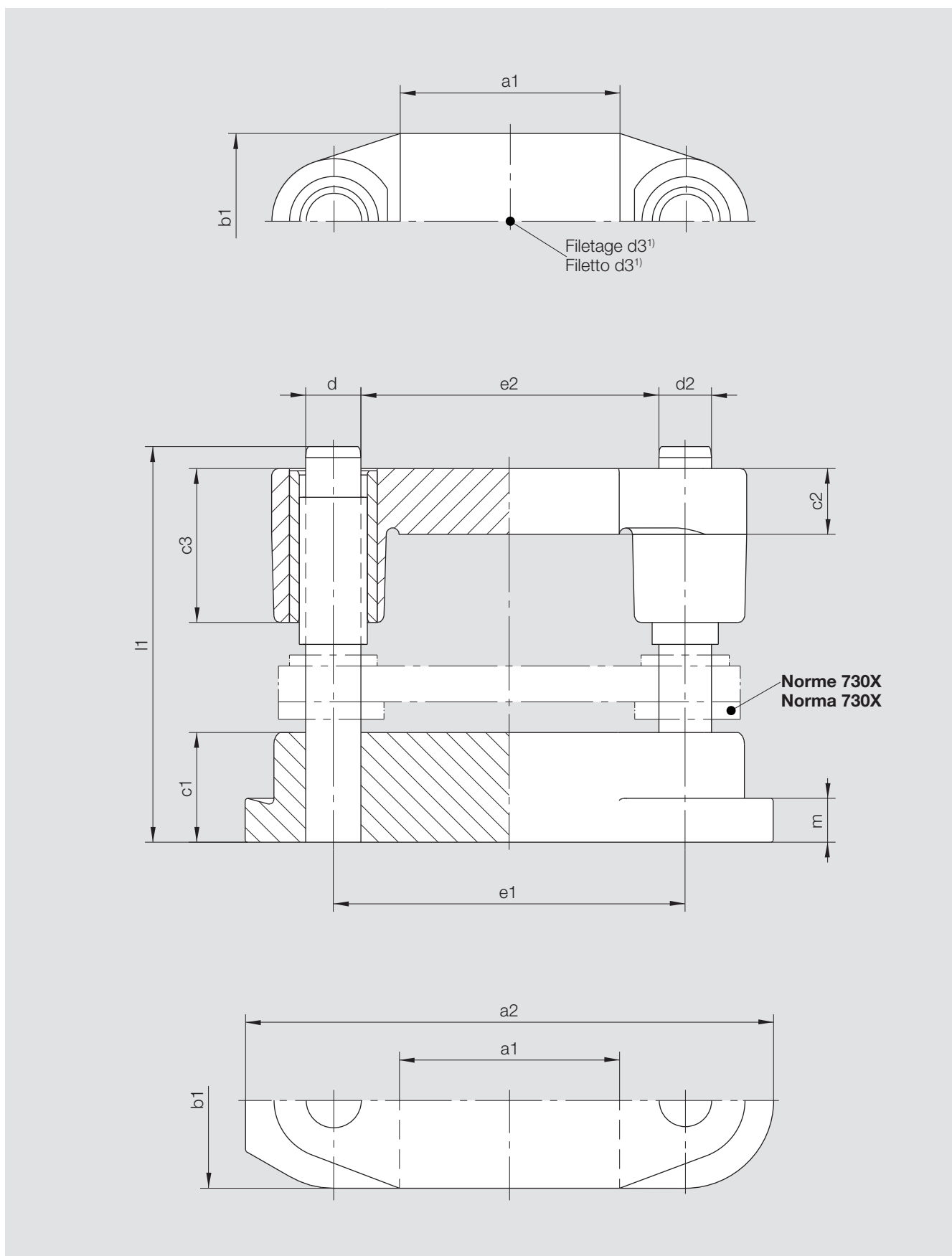
Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne

- | | | | | | |
|----------|-------|----------|-------|----------|-------|
| 1 | 100mm | 4 | 160mm | 7 | 224mm |
| 2 | 125mm | 5 | 180mm | 8 | 250mm |
| 3 | 140mm | 6 | 200mm | 9 | 280mm |

[illegible]

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



Colonnes de guidage positionnées au centre

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040 (GG 25)

Divers:

■ Avec plaque de guidage sur demande. Dimensions selon spécifications du client

Colonne posizionate centralmente

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040 (GG 25)

Varie:

■ Con piastra di guida su richiesta, con misure secondo richiesta del cliente

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51200.01. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco ————

Type de guidage / Tipo di guida ————

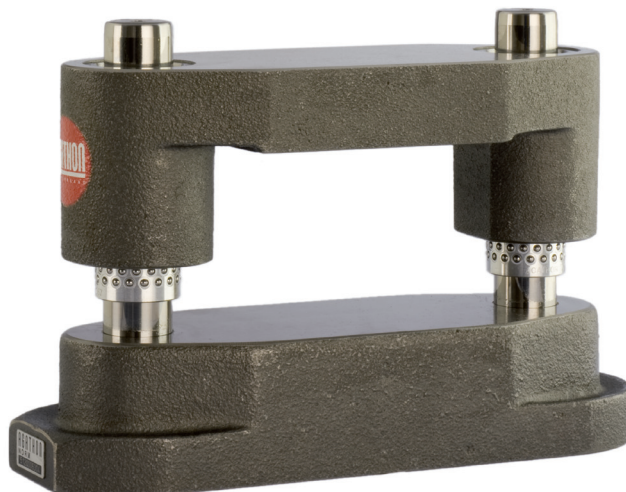
- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze / Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure / Filetto nella piastra superiore ————

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne ————

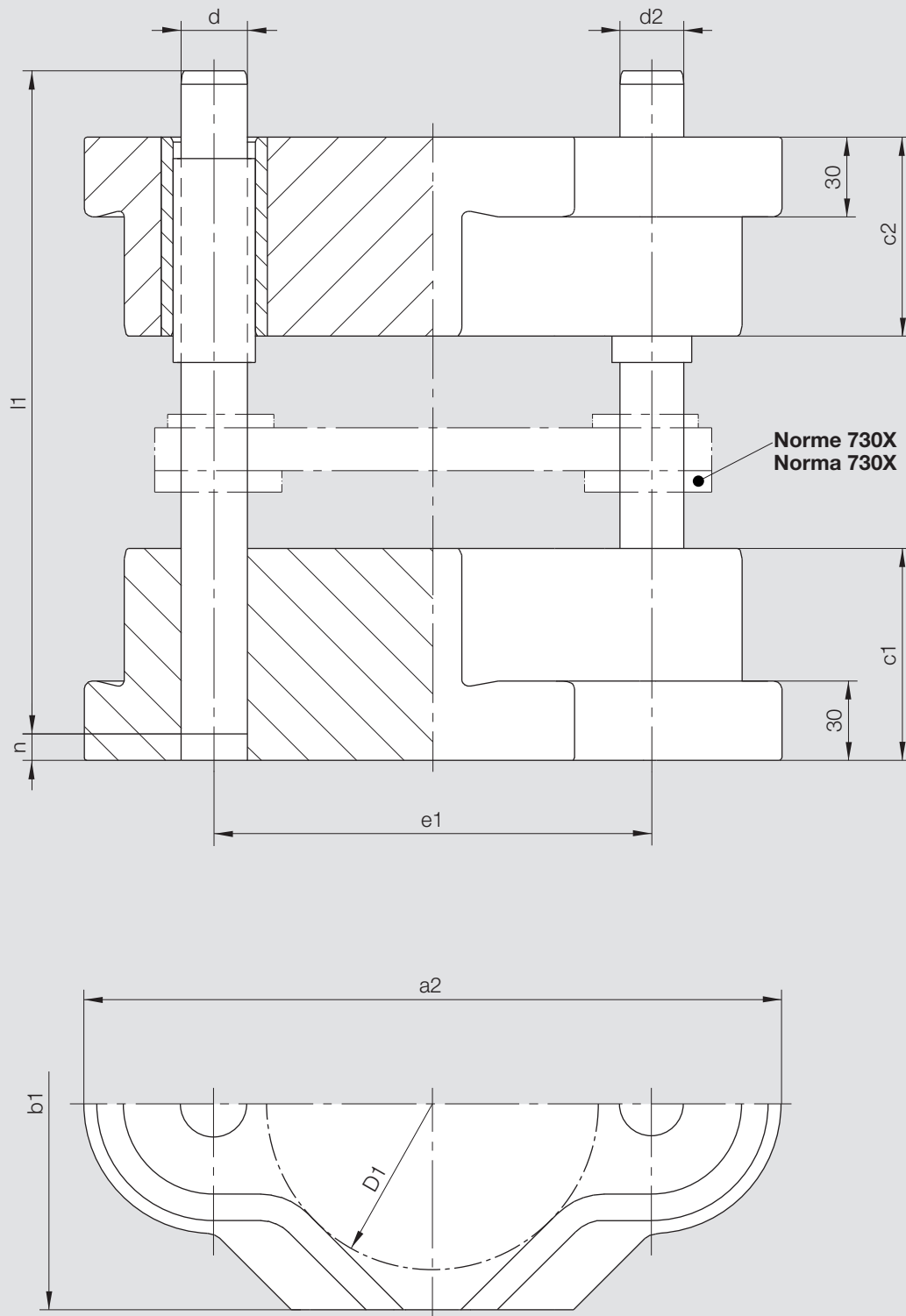
- 1** 100mm **4** 160mm **7** 224mm
2 125mm **5** 180mm **8** 250mm
3 140mm **6** 200mm **9** 280mm

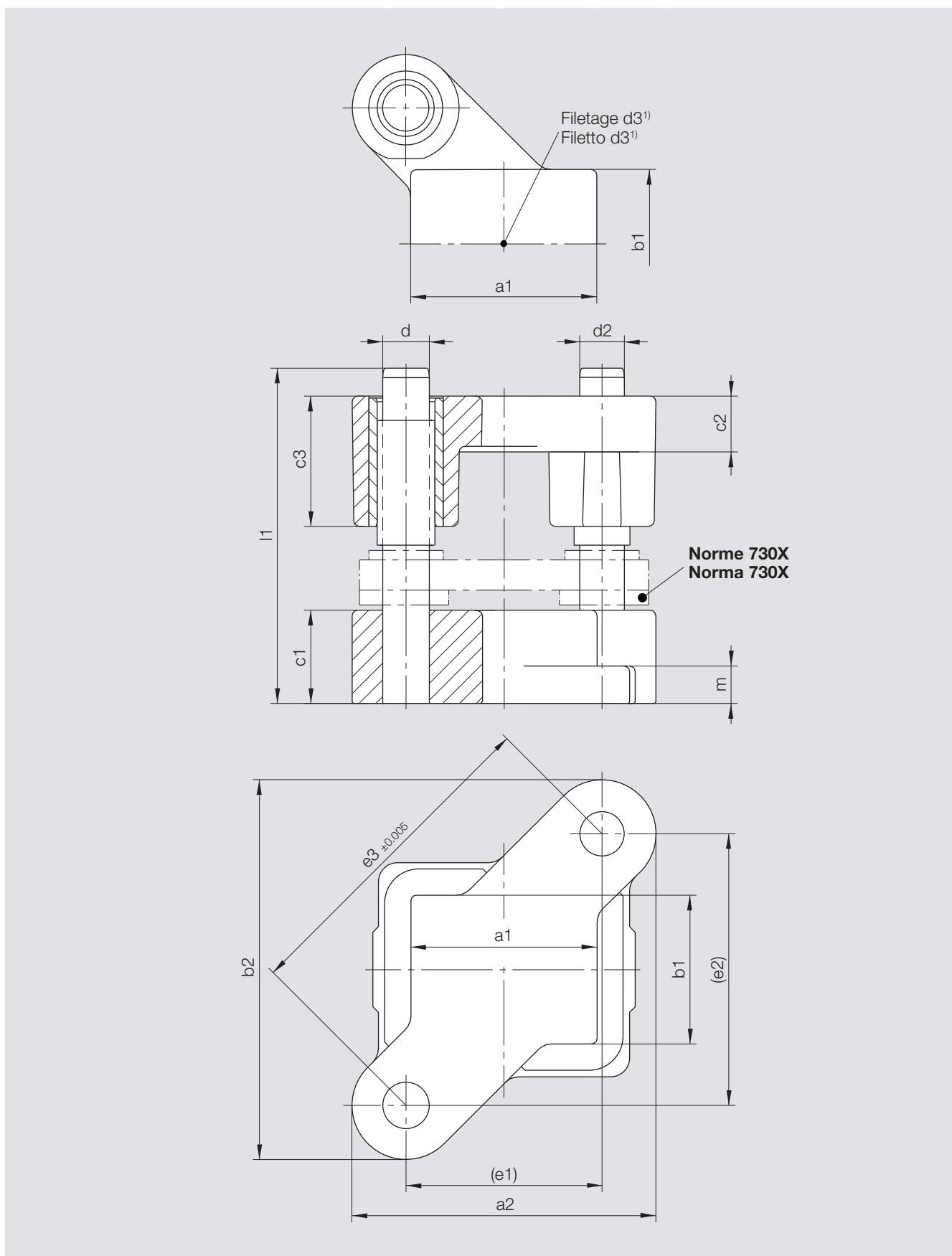


No. Art.	a1	b1	a2	c1	c2	c3	d	d2	e1	e2	l1	m	d3 ¹⁾
51200.01._04	80	63	205	50	30	70	19	20	135	115.5	160	20	-
51200.06._04	100	80	240	50	30	70	24	25	160	135.5	160	20	-
51200.09._04	200	80	340	50	35	70	24	25	260	235.5	160	20	-
51200.11._05	125	100	265	50	40	80	24	25	185	160.5	180	20	-
51200.12._05	160	100	300	50	40	80	24	25	220	195.5	180	20	-
51200.16._05	160	125	335	56	40	80	30	32	235	204.0	180	25	M40x2
51200.18._05	250	125	425	56	40	80	30	32	325	294.0	180	25	M40x2
51200.21._06	250	160	425	56	50	90	30	32	325	294.0	200	25	M50x2

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine





Colonnes de guidage positionnées en diagonale, partie supérieure mince

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040 (GG 25)

Divers:

■ Avec plaque de guidage sur demande. Dimensions selon spécifications du client

Colonne posizionate diagonalmente, piastra superiore sottile

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040 (GG 25)

Varie:

■ Con piastra di guida su richiesta, con misure secondo richiesta del cliente

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51300.01. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco

Type de guidage / Tipo di guida

- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze / Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure / Filetto nella piastra superiore

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne

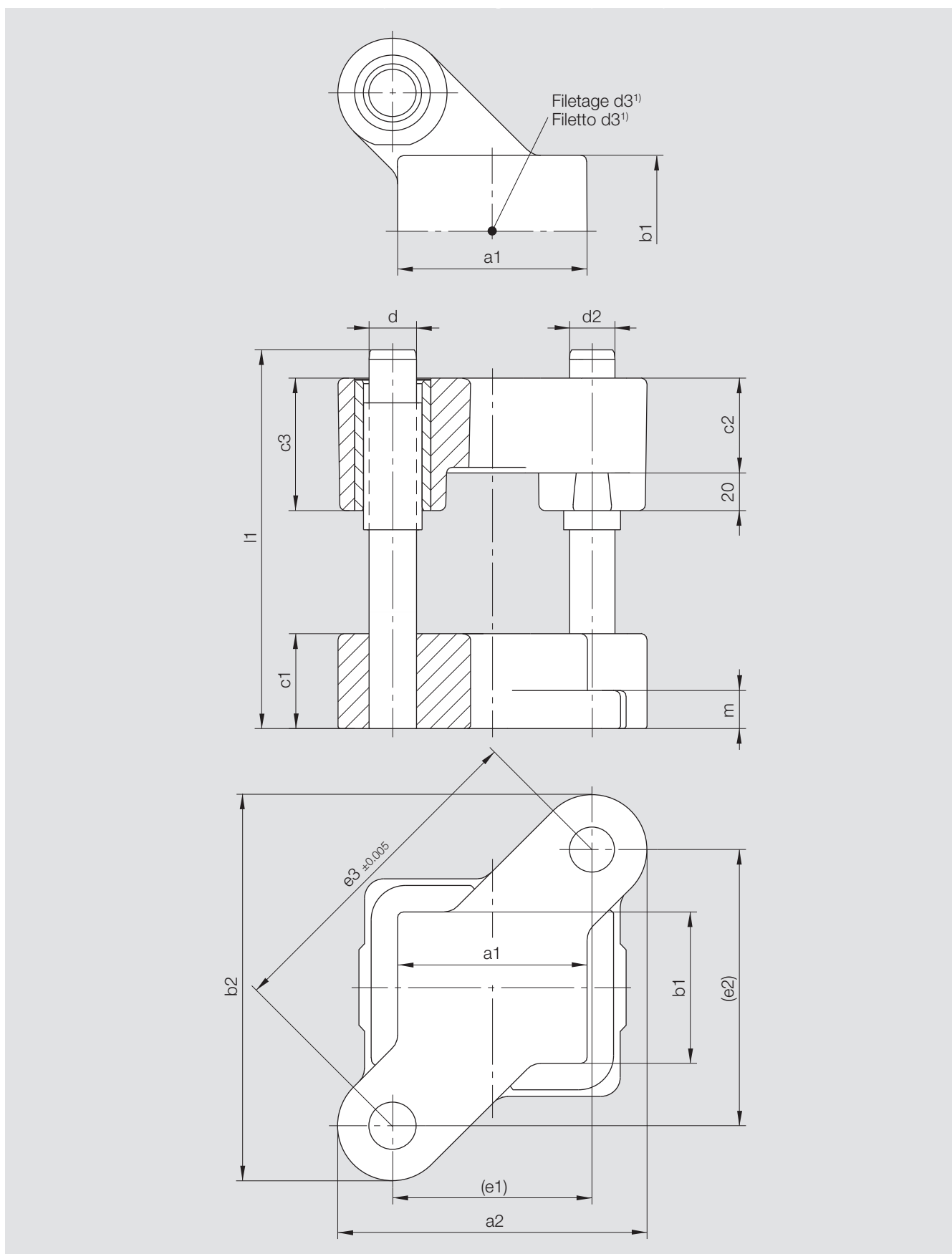
- 1** 100mm **4** 160mm **7** 224mm
2 125mm **5** 180mm **8** 250mm
3 140mm **6** 200mm **9** 280mm



No. Art.	a1	b1	a2	b2	c1	c2	c3	d	d2	(e1)	(e2)	e3	l1	m	d3 ¹⁾
51300.01._04	80	63	136	174	50	30	70	19	20	81.4	120	145	160	20	-
51300.06._04	100	80	163	204	50	30	70	24	25	105.3	146	180	160	20	-
51300.07._04	125	80	187	204	50	30	70	24	25	129.3	146	195	160	25	-
51300.11._05	125	100	187	224	50	40	80	24	25	128.6	166	210	180	25	-
51300.12._05	160	100	217	224	50	40	80	24	25	159.2	166	230	180	25	-
51300.13._05	200	100	270	240	56	40	80	30	32	201.6	172	265	180	25	-
51300.16._05	160	125	234	268	56	40	80	30	32	166.1	200	260	180	25	-
51300.17._05	200	125	271	268	56	40	80	30	32	203.0	200	285	180	25	M40x2
51300.18._05	250	125	318	268	56	40	80	30	32	249.8	200	320	180	25	M50x2
51300.21._06	200	160	273	304	56	50	90	30	32	203.3	234	310	200	25	M50x2
51300.22._06	250	160	316	304	56	50	90	30	32	246.7	234	340	200	25	M50x2
51300.25._07	250	200	332	368	63	50	90	38	40	250.2	286	380	224	25	M50x2

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



Colonnes de guidage positionnées en diagonale, partie supérieure renforcée

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040 (GG 25)

Divers:

■ Avec plaque de guidage sur demande. Dimensions selon spécifications du client

Colonne posizionate diagonalmente, piastra superiore rinforzata

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040 (GG 25)

Varie:

■ Con piastra di guida su richiesta, con misure secondo richiesta del cliente

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51310.06. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco ————

Type de guidage / Tipo di guida ————

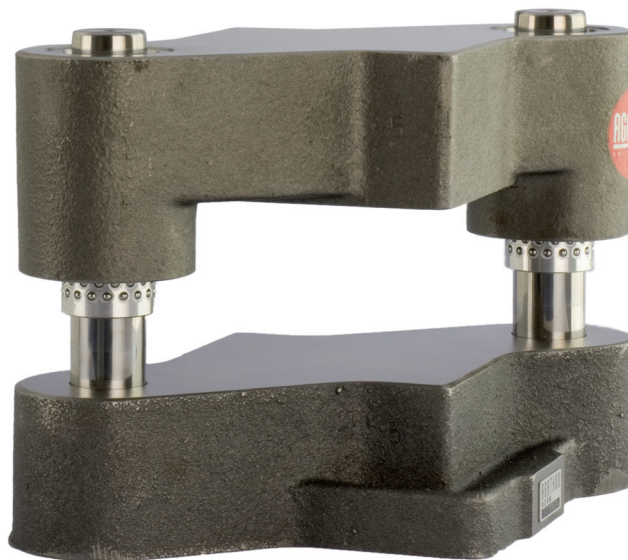
- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze / Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure / Filetto nella piastra superiore ————

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne ————

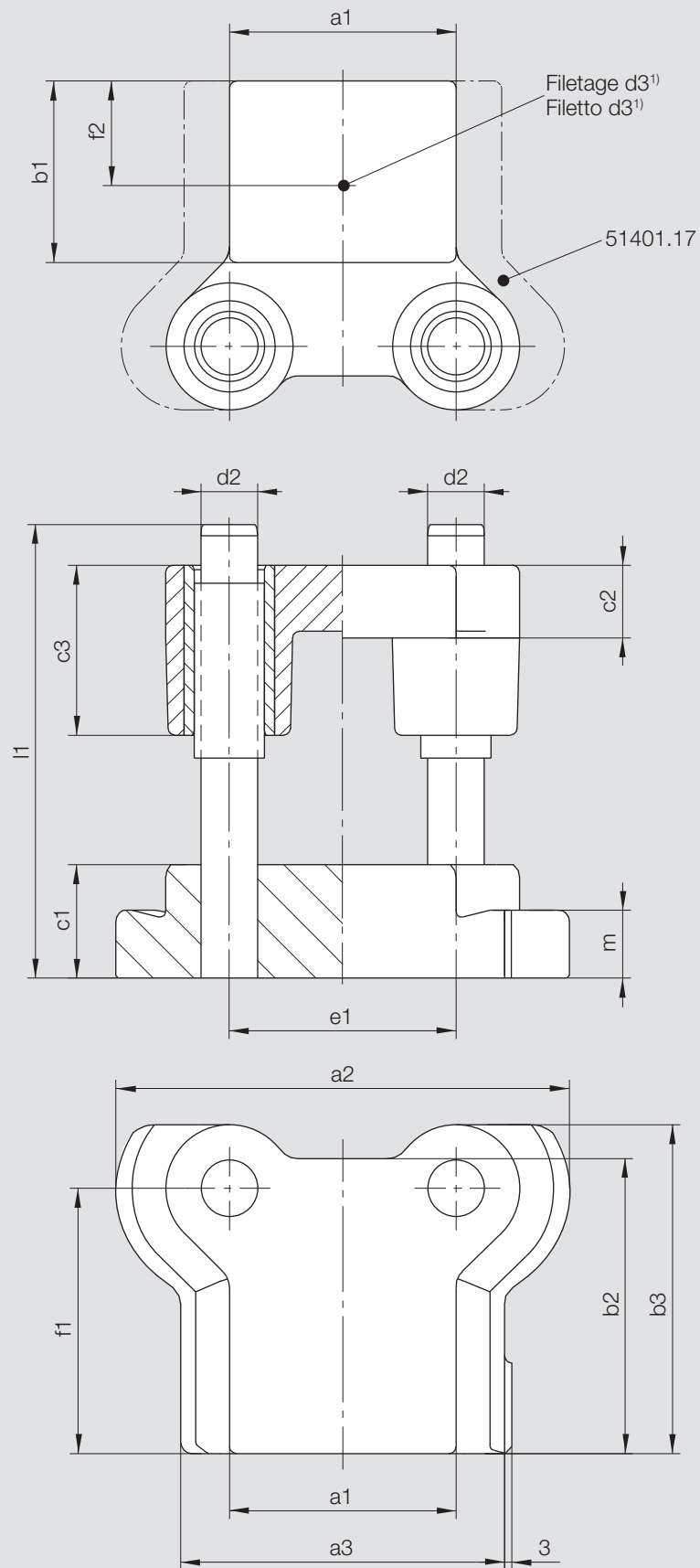
- 1** 100mm **4** 160mm **7** 224mm
2 125mm **5** 180mm **8** 250mm
3 140mm **6** 200mm **9** 280mm



No. Art.	a1	b1	a2	b2	c1	c2	c3	d	d2	(e1)	(e2)	e3	l1	m	d3 ¹⁾
51310.06._04	100	80	163	204	50	50	70	24	25	105.2	146	180	160	20	M30x2
51310.07._04	125	80	187	204	50	50	70	24	25	129.3	146	195	160	25	M30x2
51310.11._05	125	100	187	224	50	60	80	24	25	128.6	166	210	180	25	M40x2
51310.12._05	160	100	217	224	50	60	80	24	25	159.2	166	230	180	25	M40x2
51310.16._05	160	125	234	268	56	60	80	30	32	166.1	200	260	180	25	M40x2
51310.17._05	200	125	271	268	56	60	80	30	32	203.0	200	285	180	25	M40x2
51310.22._06	250	160	316	304	56	70	90	30	32	246.7	234	340	200	25	M50x2
51310.23._06	315	160	396	316	63	70	90	38	40	320.0	240	400	200	25	M50x2
51310.24._06	400	160	480	316	63	70	90	38	40	404.0	240	470	200	25	M50x2

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



Colonnes de guidage positionnées à l'arrière

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040
(GG 25)

Colonne posizionate posteriormentemente

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040
(GG 25)

**Exemple de commande /
Esempio d'ordine**

51401.04. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco ————

Type de guidage / Tipo di guida ————

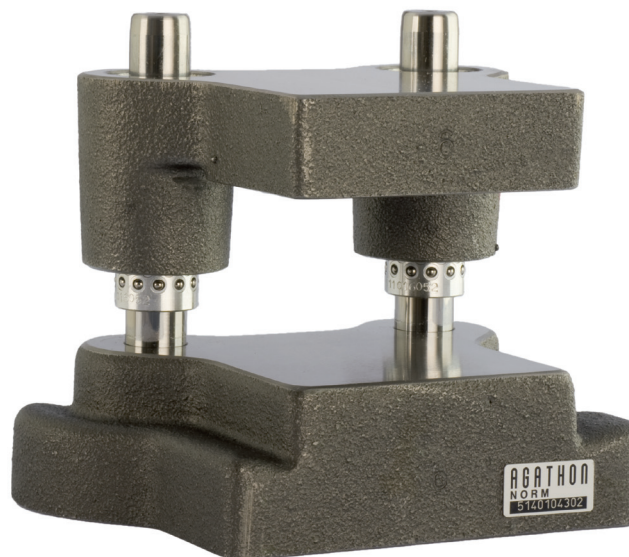
- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze /
Bussola in acciaio bronzo riportato

**Filetage dans partie supérieure /
Filetto nella piastra superiore** ————

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne ————

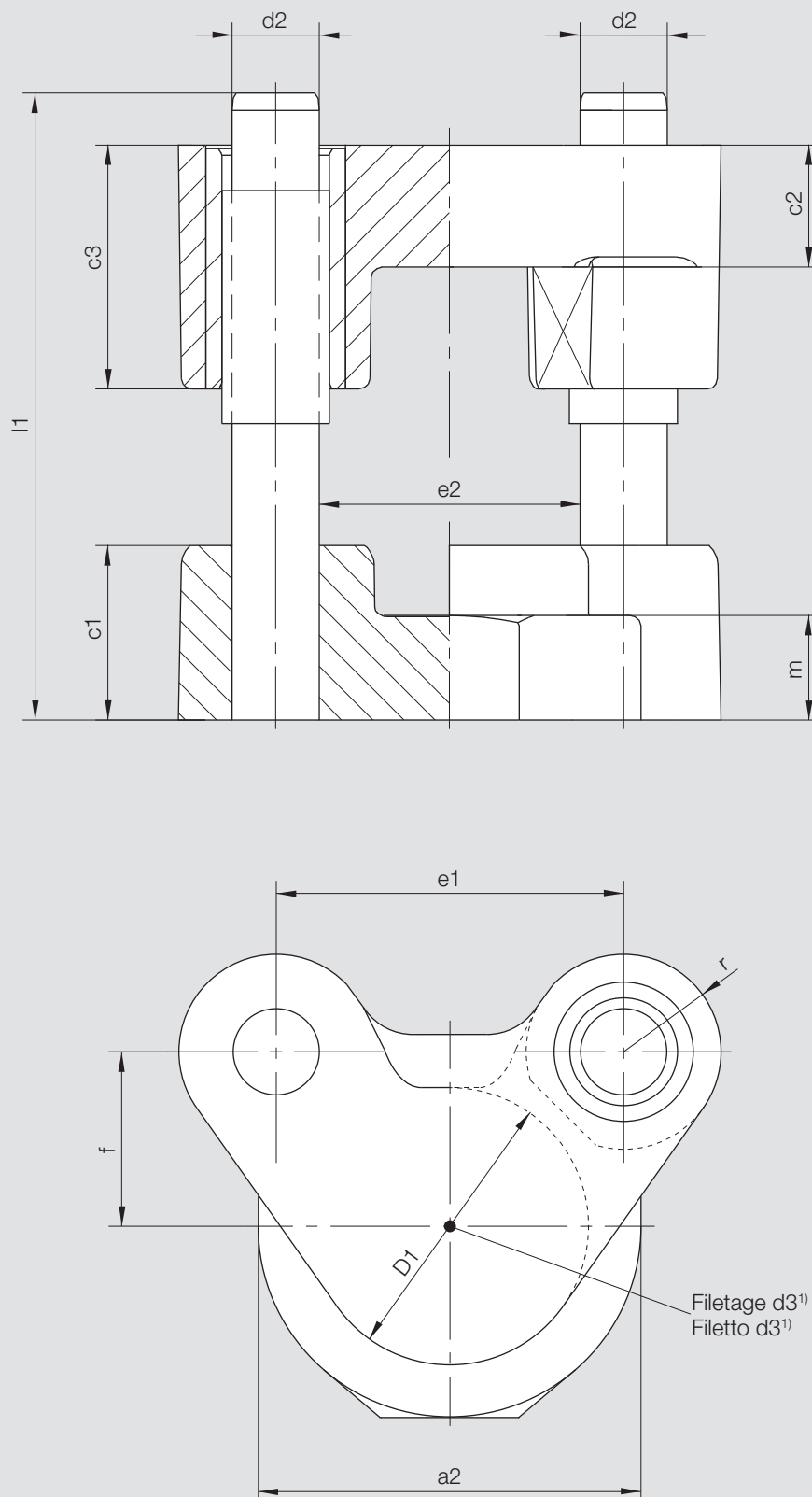
- 1** 100mm **4** 160mm **7** 224mm
2 125mm **5** 180mm **8** 250mm
3 140mm **6** 200mm **9** 280mm



No. Art.	a1	b1	a2	b2	a3	b3	c1	c2	c3	d2	e1	l1	m	f1	f2 ¹⁾	d3 ¹⁾
51401.04._02	80	50	152	84	112	97	40	25	50	16	80	125	25	77	30.0	M30x2
51401.05._04	80	63	162	104	112	120	45	32	65	20	80	160	25	95	36.5	M30x2
51401.06._04	100	63	182	104	132	120	45	32	65	20	100	160	25	95	36.5	M30x2
51401.07._04	125	63	207	104	157	120	45	32	65	20	125	160	25	95	36.5	M30x2
51401.08._04	100	80	200	130	143	145	50	32	75	25	100	160	30	117	45.0	M40x2
51401.09._04	125	80	225	130	168	145	50	32	75	25	125	160	30	117	45.0	M40x2
51401.10._04	160	80	260	130	203	145	50	32	75	25	160	160	30	117	45.0	M40x2
51401.11._05	125	100	237	155	168	177	56	40	90	32	125	180	30	142	60.0	M40x2
51401.12._05	160	100	272	155	203	177	56	40	90	32	160	180	30	142	60.0	M40x2
51401.14._05	160	125	272	180	203	202	56	40	90	32	160	180	30	167	72.5	M50x2
51401.15._05	200	125	312	180	243	202	56	40	90	32	200	180	30	167	72.5	M50x2
51401.16._05	250	125	362	180	293	202	56	40	90	32	250	180	30	167	72.5	M50x2
51401.17._06	200	160	330	231	253	252	63	50	100	40	200	200	30	213	90.0	M50x2

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



Colonnes de guidage positionnées à l'arrière

Données techniques:

■ Matière: EN-JL 1040
(GG 25)

Colonne posizionate posteriormente

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040
(GG 25)

Exemple de commande / Esempio d'ordine

51410.01. _ _ _

Grandeur du bloc / Dimensione del blocco

Type de guidage / Tipo di guida

- 3** Cage à billes / Gabbia a sfere
4 Cage à rouleaux / Gabbia a rulli
6 Douille en acier plaquée bronze /
Bussola in acciaio bronzo riportato

Filetage dans partie supérieure / Filetto nella piastra superiore

- 0** Sans filetage / Senza filetto
1 Avec filetage / Con filetto

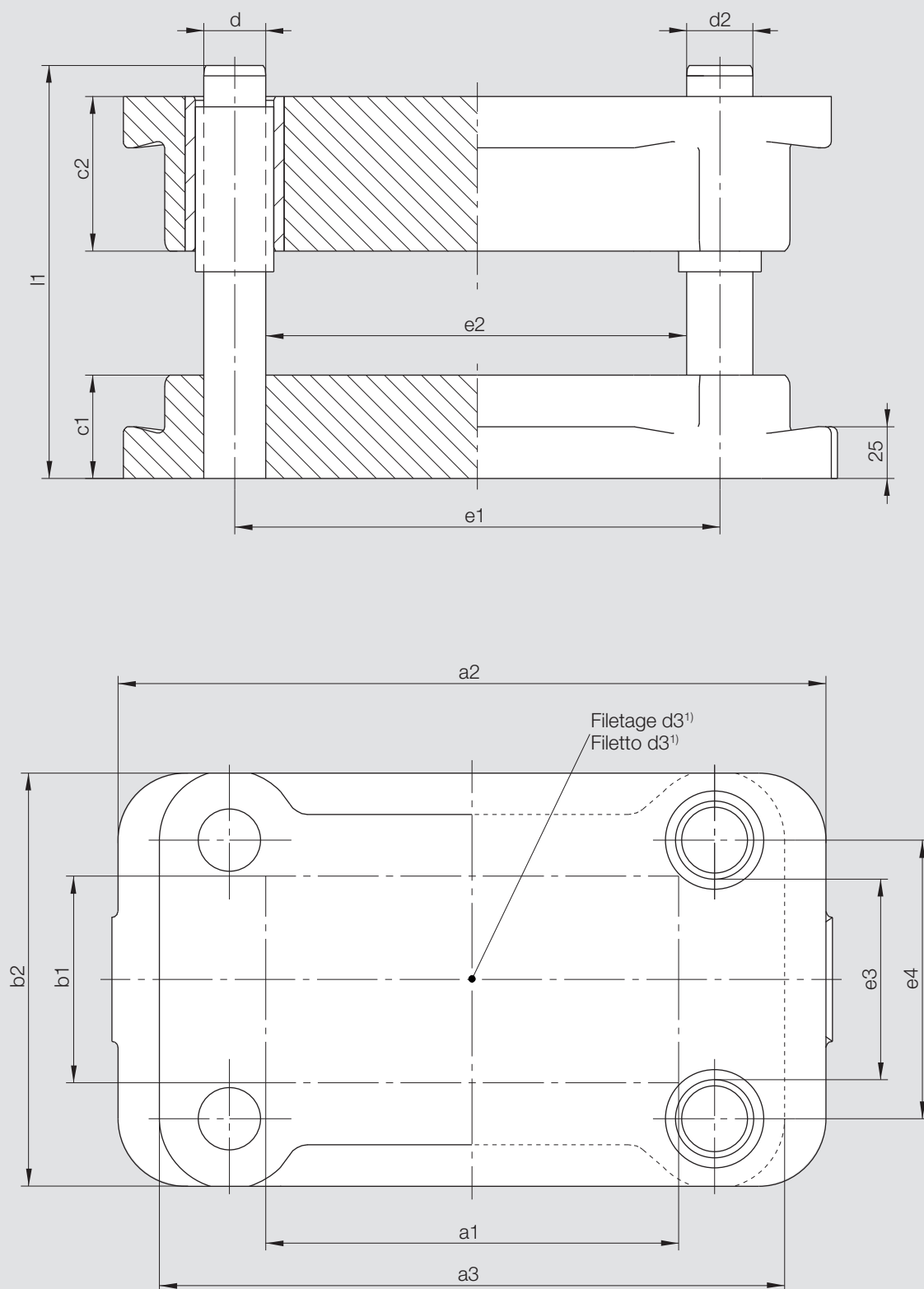
Longueur des colonnes / Lunghezza delle colonne

- | | | | | | |
|----------|-------|----------|-------|----------|-------|
| 1 | 100mm | 4 | 160mm | 7 | 224mm |
| 2 | 125mm | 5 | 180mm | 8 | 250mm |
| 3 | 140mm | 6 | 200mm | 9 | 280mm |

[illegible]

Gras-Italique = pas de guidage lisse / Grassetto-corsivo = senza guida liscia

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine



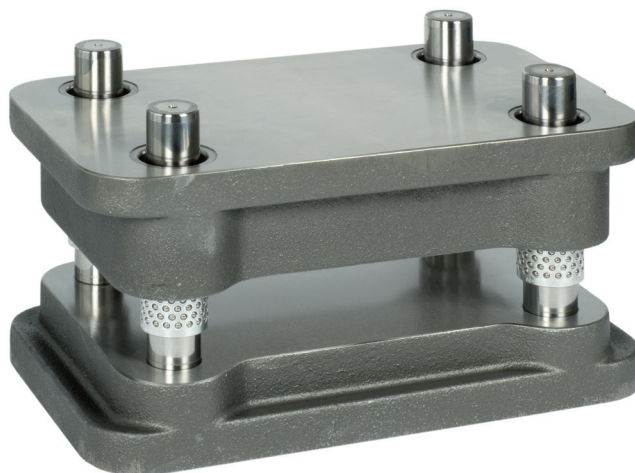
**Con quattro colonne,
piastra superiore spessa**

Dati tecnici:

■ Materiale: EN-JL 1040
(GG 25)

51510.03.

1	100mm	4	160mm	7	224mm
2	125mm	5	180mm	8	250mm
3	140mm	6	200mm	9	280mm

[illegible]

¹⁾ uniquement sur commande / ¹⁾ solo su ordine

Chapeau avec filetage

Données techniques:

- Matière: ETG 100

Divers:

- Convient pour porte-chapeaux Normes 900 et 910
- Versions spéciales ainsi que chapeaux selon DIN 9827 sur demande

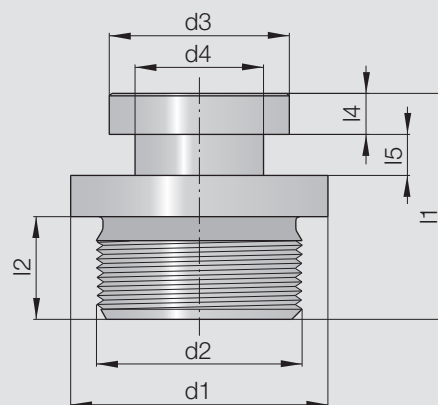
Codolo con filetto

Dati tecnici:

- Materiale: ETG 100

Varie:

- Adatto a mandrini di supporto Norme 900 e 910
- Applicazioni speciali, così come codoli secondo DIN 9827 su richiesta



Exemple de commande:

Chapeau
d2= M24x1.5
800,01,000

Esempio d'ordine:

Codolo con filetto
d2= M24x1.5
800.01.000

[illegible]

Gras = dimensions préférées / Grassetto = misura preferenziali

Italique = sur demande / Corsivo = su richiesta

Attache avec filetage

Données techniques:

- Matière: 1.0718
(9SMnPb28)

Divers:

- Versions spéciales ainsi qu'attaches selon DIN 9859 sur demande

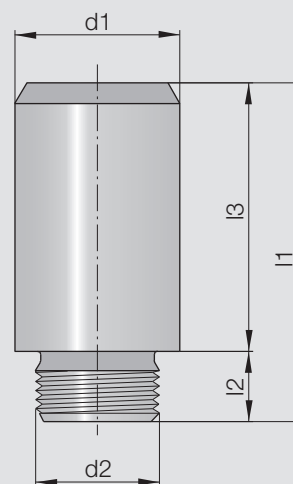
Codolo con filetto

Dati tecnici:

- Materiale: 1.0718
(9SMnPb28)

Varie:

- Applicazioni speciali, così come codoli secondo DIN 9859 su richiesta



Exemple de commande:

Attache
d2= M24x1.5
850.01.000

Esempio d'ordine:

Codolo con filetto
d2= M24x1.5
850.01.000

[illegible]

Gras = dimensions préférées / Grassetto = misura preferenziali

Italique = sur demande / Corsivo = su richiesta

Attache à visser

Données techniques:

- Matière: ETG 88

Divers:

- Versions spéciales ainsi qu'attaches selon DIN 9859 sur demande

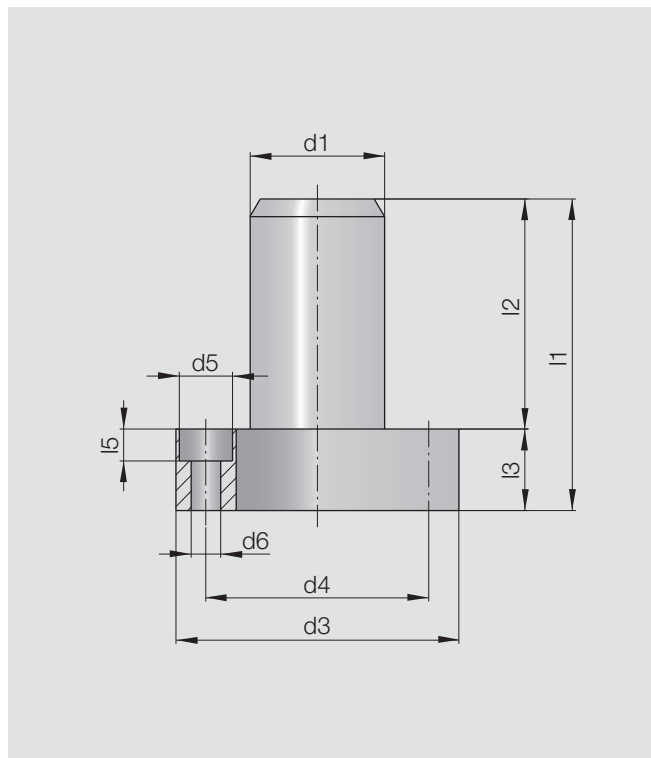
Codolo da avvitare

Dati tecnici:

- Materiale: ETG 88

Varie:

- Applicazioni speciali, così come codoli secondo DIN 9859 su richiesta



Exemple de commande:

Attache
d1= 25, l1= 63
870.01.000

Esempio d'ordine:

Codolo da avvitare
d1= 25, l1= 63
870.01.000

[illegible]

Gras = dimensions préférées / Grassetto = misura preferenziali

Italique = sur demande / Corsivo = su richiesta

Attache à visser, avec évidement

Données techniques:

■ Matière: ETG 88

Divers:

■ Versions spéciales ainsi qu'attaches selon DIN 9859 sur demande

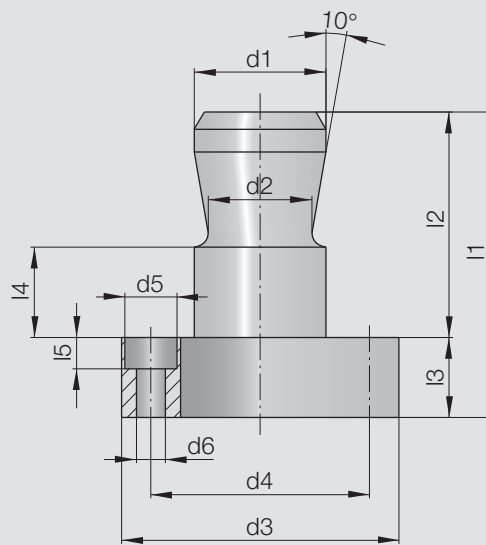
Codolo da avvitare con alloggiamento per vite

Dati tecnici:

■ Materiale: ETG 88

Varie:

■ Applicazioni speciali, così come codoli secondo DIN 9859 su richiesta



Exemple de commande:

Attache
d1= 25, l1= 63
880.01.000

Esempio d'ordine:

Codolo da avvitare
d1= 25, l1= 63
880.01.000

No. Art.	d1	d2	d3	d4	d5	d6	l1	l2	l3	l4	l5	Trous/Fori
880.01.000	25	20	50	36	10.4	6.4	63	45	18	16	6.5	3
880.02.000	32	25	63	47	13.5	8.4	74	56	18	16	8.5	3
880.03.000	38	30	80	63	15.0	8.4	88	65	23	26	9.0	3
880.04.000	40	32	80	63	15.0	8.4	88	65	23	26	9.0	3
880.05.000	38	30	100	80	15.0	8.4	103	80	23	26	9.0	4
880.06.000	40	32	100	80	15.0	8.4	103	80	23	26	9.0	4

Gras = dimensions préférées / Grassetto = misure preferenziali

Italique = sur demande / Corsivo = su richiesta

Porte-chapeau

Données techniques:

- Matière: ETG 100

Divers:

- Convient pour chapeaux Normes 800 et 810
- Versions spéciales ainsi que porte-chapeaux selon DIN 9827 sur demande

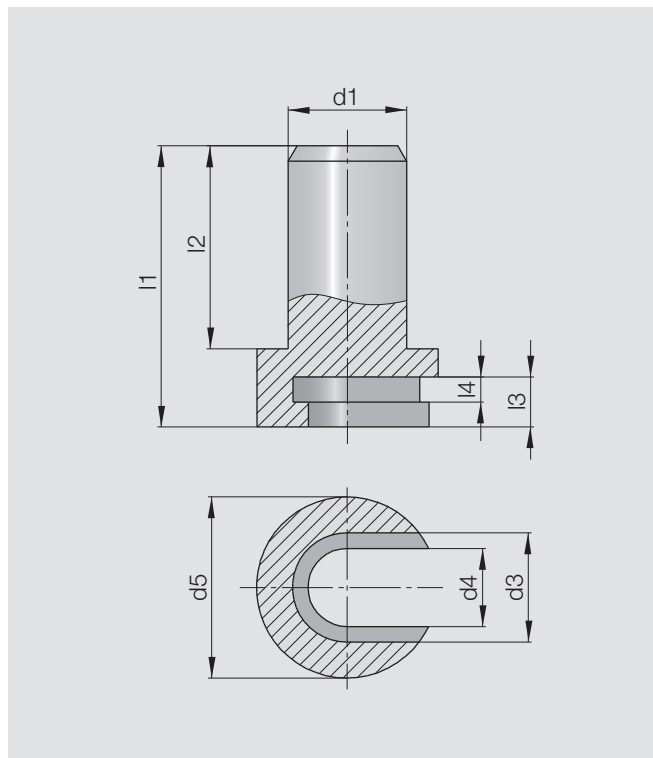
Mandrino di supporto

Dati tecnici:

- Materiale: ETG 100

Varie:

- Adatto a codoli secondo Norme 800 e 810
- Applicazioni speciali, così come mandrini di supporto secondo DIN 9827 su richiesta



Exemple de commande:

Porte-chapeau
d1= 38, l1= 85
900.01.000

Esempio d'ordine:

Mandrino di supporto
d1= 38, l1= 85
900.01.000

[illegible]

Gras = dimensions préférées / Grassetto = misura preferenziali

Italique = sur demande / Corsivo = su richiesta

